

**Zeitschrift:** L'ami du patois : trimestriel romand  
**Band:** 44 (2017)  
**Heft:** 168

**Artikel:** Palmarès du concours littéraire 2017  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-1045182>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# **PALMARÈS DU CONCOURS LITTÉRAIRE 2017** *Fédération romande et internationale des patoisants (FRIP)*

Le palmarès du concours littéraire a été proclamé le dimanche 24 septembre 2017 à Yverdon-les-Bains par Eric Flückiger, représentant du Glossaire des patois de la Suisse romande et président du jury international qui a rappelé les origines de ce concours en ces termes : « Le concours romand a précédé la Fête interrégionale. L'organisation du premier concours s'est déroulée en 1954 dans les studios de Radio-Lausanne. Le succès rencontré par cette première joute a débouché sur une Journée des patoisants, qui a eu lieu à Bulle en 1956. Depuis 1961, la Fédération romande et interrégionale/internationale a agendé tous les quatre ans une fête, en confiant son organisation à tour de rôle aux Fédérations cantonales vaudoise, jurassienne, valaisanne, puis fribourgeoise, en intégrant d'autres fédérations au tournus quand celles-ci l'ont souhaité. Depuis les premières fêtes quadriennales, le concours constitue une composante importante des festivités et la proclamation des résultats aussi bien que la nomination de nouveaux « mainteneurs » représentent des temps forts du programme.

Rappelons aussi la vocation de ce concours est notamment :

1. de susciter la création d'œuvres dialectales de qualité, dans l'un ou l'autre des patois de la Suisse romande, des régions francoprovençales et franc-comtoises limitrophes,
2. de favoriser la pratique du patois et de faire connaître les œuvres des auteurs patoisants en dehors de leur propre région.

On a gardé jusqu'à ce jour l'appellation originelle de Concours littéraire, même si les moyens technologiques modernes et la créativité des concurrents les amènent à recourir à des formes d'expression qui ne relèvent pas forcément du domaine littéraire. Toutes ces contributions font honneur à la défense et à l'illustration des patois de la Suisse romande et des régions avoisinantes. Nous adressons nos remerciements et nos plus vives félicitations aux lauréats. »

## **Région du Piémont**

- 1<sup>er</sup> prix de prose, Ettore Adolfo Marzo
- 2<sup>e</sup> prix de prose, Battistina Provenzale
- 3<sup>e</sup> prix de poésie, Vincenzo Bonelli

## **Canton de Neuchâtel**

- 2<sup>e</sup> prix de poésie, Joël Rilliot

## **Canton du Jura**

- Prix international de théâtre,  
Michel Cerf
- 1<sup>er</sup> prix de prose, Danielle Miserez
- 2<sup>e</sup> prix de prose, Denis Frund

### **Canton de Fribourg**

Prix international dans le genre didactique, Jacques Jenny, avec les félicitations du jury

Prix international de prose,  
Francis Brodard

1<sup>er</sup> prix de prose, Jean Gachet

1<sup>er</sup> prix de prose, Gérard Rime

1<sup>er</sup> prix de poésie, Robert Grandjean

1<sup>er</sup> prix de théâtre, Joseph Comba

1<sup>er</sup> prix de traduction, Francis Bussard

1<sup>er</sup> prix de traduction, Société  
*Lè Takounè*

1<sup>er</sup> prix dans le genre documentaire,  
Marcel Gachet

2<sup>e</sup> prix de prose, Jean Jaquet

2<sup>e</sup> prix de prose, Noël Philipona

2<sup>e</sup> prix de prose, Romain Pittet

2<sup>e</sup> prix de prose, Nicolas Doutaz

2<sup>e</sup> prix de prose, Bernard Chaney

### **Canton de Vaud**

Prix international de prose,  
Marie-Louise Goumaz

1<sup>er</sup> prix de prose, Pierre-Alain Poletti

1<sup>er</sup> prix de traduction,  
Monique Schafroth

2<sup>e</sup> prix de prose, Marlyse Lavanchy

2<sup>e</sup> prix de poésie, Christian Lambelet

2<sup>e</sup> prix de traduction, Daniel Corbaz

### **Canton du Valais**

Prix international de prose,  
Gérard Varone

Prix international de théâtre,  
René Berthod

Prix international dans le genre documentaire, Julie Varone

Prix international dans le genre documentaire, André Lagger

Prix international d'adaptation,  
Francis Baillifard

1<sup>er</sup> prix de poésie, Charly Zermatten

1<sup>er</sup> prix d'enregistrement,

Association *Li Charvagnou*

1<sup>er</sup> prix de théâtre, Raymond Ançay



Les lauréats, Yverdon-les-Bains, 24 septembre 2017. Photo Bretz.